



**GOBERNU BATZARRAK**  
**2015eko URRIAREN 28AN**  
**EGINDAKO OHIKO**  
**BATZARRAREN GB05-15.**  
**AKTA**

**ACTA nº GB05-15**  
**DE LA SESIÓN**  
**ORDINARIA DE LA**  
**JUNTA DE GOBIERNO**  
**28 DE OCTUBRE DE 2015**

**BERTARATU DIRANAK:****PRESIDENTEA:**

Miguel Angel Etxebarria Etxebarria jna.

**PRESIDENTEORDEA:**

Gurutze Etxebarria and.

**MAHAIKIDEAK:**

Jon Monasterio jna.

Asier García jna.

Alberto Etxebarria jna.

Aitor Sorriketa jna.

Nekane Intxaurtza and.

Beinat Anzola jna.

**BAIT. IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA:**

Maren Iturbe Llorente jna.

**ASISTENTES:****PRESIDENTE:**

D. Miguel Angel Etxebarria Etxebarria

**VICEPRESIDENTA:**

Dña. Gurutze Etxebarria

**VOCALES:**

D. Jon Monasterio

D. Asier García

D. Alberto Etxebarria

D. Aitor Sorriketa

Dña. Nekane Intxaurtza

D. Beinat Anzola

**SECRETARIO-INTERVENTOR ACCTAL:**

D. Maren Iturbe Llorente

Igorren, ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEAREN Egoitzan, bi mila eta hamabosteko urriaren hogeita zortzian, goizeko bederatziak diranean, ohiko Gobernu Batzarra batu da eta goian adierazo diran jaun-andreak bertaratu dira; ez da bertaratu ostera, Elejabarrieta eta Pagola jaunak/andreak; Presidentea Miguel Angel Etxebarria Etxebarria jauna izan da eta bait. Idazkari-Kontuhartzailea, barriz, Maren Iturbe Llorente jauna; hori dana, egiteko asmoz deitu dan batzarra lehenengo deialdian egitearren egin dabe.

En Igorre, en la Sede de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA a veintiocho de octubre de dos mil quince, siendo las nueve horas, se constituyó en sesión ordinaria ésta Junta de Gobierno con los señores que arriba se citan, no acudieron los Sres./Sras. Elejabarrieta y Pagola; bajo la Presidencia de D. Miguel Angel Etxebarria Etxebarria asistidos todos ellos por el Secretario-Interventor acctal. D. Maren Iturbe Llorente, todo ello al objeto de celebrar en primera convocatoria la sesión convocada al efecto.

**1.- ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN ESPEDIENTEAK \* 2015**

"Ostean Etxez etxeko laguntza zerbitzua jasoteko egin diran eskaeren barri emon da.

AZTERTU DA ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO Osoko Bilkureak 2013ko abenduaren 18an ontzat emondako "Etxez-Etxeko laguntza

**1.- EXPEDIENTES SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO \* 2015**

"Acto seguido se dá cuenta de las solicitudes cursadas para la aprobación de la prestación del Servicio de Ayuda a Domicilio.

A la vista de la "Ordenanza Reguladora de la prestación del Servicio de Ayuda a Domicilio", aprobada por la Junta Plenaria de ARRATIAKO UDALEN



zerbitzua eskaintzeko arautu dauan Ordenantzea". Ordenantza hori jentearrean erakutsi zan eta horretarako 2014ko otsailaren 21eko 36. Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zan.

AZTERTU DA ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEko Osoko Bilkureak 2013ko abenduaren 18an ontzat emondako "Etxez-Etxeko laguntza zerbitzua eskaintzeko prezio publikoa arautu dauan Zerga Ordenantzea". Ordenantza hori jentearrean erakutsi zan eta horretarako 2014ko otsailaren 20ko 35. Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zan, 2015erako aldatuta, Osoko Bileraren 2014ko irailaren 24 dataren Akordioaren arabera eta 2014ko urriaren 2an datarekin informazio publikoaren mende jarritakoa, Bizkaia-ko Aldizkari Ofizialeko 188/2014 zka. Iragarkiko argitalpenean bitartez

AZTERTU DA "Etxez etxeko laguntza zerbitzua kudeatzeko araudia", ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEko Osoko Bilkureak 1996ko ekainaren 6an ontzat emon ebana. Araudi hori jentearrean erakutsi zan eta horretarako 1996ko uztailaren 29an 146. Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zan.

AZTERTU DA Mankomunitateko Gizarte Langileak egin dauan Txostena.

AZTERTU DA jagokon Udalaren Gizarte Ekintzako Informazio Batzordeak egin dauan Erespina.

AZTERTU DA Datu Pertsonalak Babestearen ganeko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan, Datu pertsonalak daukiezan fitxategi automatizatuen segurtasun neurrien ganeko araudia ontzat emon eban bagilaren 11ko 994/1999 Errege Dekretuan, eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko zezeilaren 25eko 2/2004 Legean aurreikusitakoa.

AZTERTU DA jagokon AUMko Gizarte Ekintza eta Berdintasuna Informazio Batzordeak egin dauan 2015/10/21ean emandako Erespina.

ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEko Gobernu Batzarrak, arestian adierazo dana aztertu eta eztabaidatu ostean, AHO BATEZ erabagi dau:

MANKOMUNITATEA con fecha 18 de diciembre de 2013 y sometida a información pública con fecha 21 de febrero de 2014, a través de la publicación en el nº 36 del Boletín Oficial de Bizkaia.

A la vista de la "Ordenanza Fiscal Reguladora del Precio Público por la prestación del Servicio de Ayuda a Domicilio", aprobada por la Junta Plenaria de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA con fecha 18 de diciembre de 2013 y sometida a información pública con fecha 20 de febrero de 2014, a través de la publicación en el nº 35 del Boletín Oficial de Bizkaia, modificada para el año 2015, de conformidad con el Acuerdo de Junta Plenaria de fecha 24 de septiembre de 2014 y sometida a información pública con fecha 2 de octubre de 2014, a través de la publicación del Anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 188/2014

A la vista del "Reglamento para la Gestión del Servicio de Ayuda a Domicilio", aprobado por la Junta Plenaria de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA con fecha 6 de Junio de 1996 y sometido a información pública con fecha 29 de Julio de 1996, a través de la publicación en el nº 146 del Boletín Oficial de Bizkaia.

VISTO el Informe del Trabajador Social de la Mancomunidad.

VISTO el Dictamen de la Comisión Informativa de Acción Social del Ayuntamiento correspondiente.

VISTO lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal; en el Real Decreto 994/1999, de 11 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de medidas de seguridad de los ficheros automatizados que contengan datos de carácter personal; y en la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos.

VISTO el Dictamen de fecha 21/10/2015 de la Comisión Informativa de Acción Social e Igualdad de AUM.

La Junta de Gobierno de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA, a la vista de todo lo anteriormente expuesto, tras un debate y por UNANIMIDAD de los Vocales presentes, acordó:



1º.- Ostean agertzen dan Espedientea pertsona titularrari Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua emotea  
**ONARTZEN DA:**

1º **APROBAR** la prestación del Servicio de Ayuda a Domicilio a la persona titular del siguiente Expediente:

<b>EXP. ZBKIA. / Nº EXP:</b> <b>ELZ 015/2015</b>	<b>UDALA/MUNICIPIO:</b> <b>BEDIA</b>	<b>NAN, PASAP./DNI, PASAPORTE:</b> <b>xxxxxxxxx</b>
ESKATUTAKO PRESTAZIOA/ PRESTACION SOLICITADA		
ESKAEREA /SOLICITUD		
ERREGISTRO SARRERA ZENB./ Nº REGISTRO ENTRADA 944/2015	ERREGISTRO SARRERA DATA/FECHA REGISTRO ENTRADA 2015/10/19	
DATA HASIERA/ FECHA COMIENZO:		
4 ORDU ASTERO/ 4 H. SEMANALES:	18,368 ORDU HILERO /18,368 H. MENSUALES:	
ZERBITZUAREN KOSTUA / COSTO SERVICIO		451,12 €
MANKOMUNITATEAREN APORTAZIOA/ APORTACION MANCOMUNIDAD		384,08 €
ONURADUNAREN APORTAZIO/APORTACION BENEFICIARIO		67,04 €

2º.- Ostean agertzen dan Espedienteak pertsonak titularrari Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua **BAJAK** onartzen dira:

2º.- Aprobar la **BAJA** en la prestación del Servicio de Ayuda a Domicilio a las personas titulares de los siguientes Expedientes:

<b>EXP. ZBKIA. / Nº EXP:</b> <b>ELZ 01/2015</b>	<b>UDALA/MUNICIPIO:</b> <b>DIMA</b>	<b>NAN, PASAP./DNI, PASAPORTE:</b> <b>xxxxxxxxx</b>
ESKATUTAKO PRESTAZIOA/ PRESTACION SOLICITADA:		
BAJA HIL DALAKO / BAJA POR FALLECIMIENTO		
BAJAREN DATAREN/ FECHA BAJA: 13/10/2015		

## 2.- 2015eko GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZEN ESPEDIENTEAK

"Jarraian, presidente jaunak hartu du hitza, eta 2015. urterako Gizarte Larrialdietarako Banakako Laguntza eskarearen espedienteak berri eman die ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEko mahaikideei.

OINARRIA: Aztertu da Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Bermatzekoa abenduaren 23koa 18/2008 Legearen II. Titulua - I. Kapitulua 3. Atalan xedatutakoa; 2008/12/31ko 250 zenbakiko EHAA n argitaratu zan.

OINARRIA: Gizarte-larrialdietarako laguntzak arautu dauzan Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte

## 2.- EXPEDIENTES AYUDAS DE EMERGENCIA SOCIAL - 2015

"Acto seguido toma la palabra el Sr. Presidente la cual dá cuenta a los Vocales de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA de Expedientes de solicitud de Ayudas de Emergencia Social en el 2015

VISTO lo dispuesto en el Título II - Capitulo I - Sección 3ª de la Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos y para la Inclusión Social, publicada en el B.O.P.V. nº 250 de 31/12/2008

VISTO lo dispuesto en el Decreto 4/2011, de 18 enero, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno



Gaietako sailburuaren urtarrilaren 18ko 4/2011 Dekretuan aurreikusitakoa, 2011/02/09ko 27 zenbakiko EHAA n argitaratu zan.

OINARRIA: 2015ko otsailaren 25eko Aginduan, Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailburuarena; honen bidez, Gizarte Larrialdietarako Laguntzetako gastu espezifikoko bakoitzeko 2015. urtean gehien eman daitezkeen diru-kopuruak eta laguntza horietarako ezarritako kredituak banatzeko irizpideak finkatzen dira; eta, horretaz gain, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Historiko eta Udal bakoitzarentzat 2015rako aurrekontu-mugak finkatzen dira xedatutakoa.

OINARRIA: Mankomunitateko Gizarte langileak egin duen txostena.

OINARRIA: Dagokion Udalaren Gizarte Ekintzako Informazio Batzordeak egin duen irizpena.

AZTERTU DA jagokon AUMko Osoko Bilerak egin dauan 2015/03/25ean hartutako 3. Akordioa.

AZTERTU DA Datu Pertsonalak Babestearen gaineko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan, Datu pertsonalak dituzten fitxategi automatizatuen segurtasun neurrien gaineko araudia ontzat eman zuen ekainaren 11ko 994/1999 Errege Dekretuan, eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legean aurreikusitakoa.

AZTERTU DA jagokon AUMko Gizarte Ekintza eta Berdintasuna Informazio Batzordeak egin dauan 2015/10/21ean emandako Erespene.

ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEko Gobernu Batzarrak, arestian adierazo dana aztertu eta eztabaidatu ostean, AHO BATEZ erabagi dau:

1.- Espediente honi 2015eko Gizarte Larrialdietarako Laguntzea **UKATZEA:**

Vasco, por el que se regulan las Ayudas de Emergencia Social, publicado en el B.O.P.V. nº 27 de 09/02/2011

VISTO lo dispuesto en la Orden de 25 de febrero de 2015 del Consejero de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, por la que se establecen, para el año 2015, las cuantías máximas para cada uno de los gastos específicos contemplados en las Ayudas de Emergencia Social, se señalan los criterios para la distribución de los créditos consignados para su cobertura y se fija el límite presupuestario que, para el año 2015, corresponde a cada uno de los Territorios Históricos y Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

VISTO el Informe del Trabajador Social de la Mancomunidad.

VISTO el Dictamen de la Comisión Informativa de Acción Social del Ayuntamiento correspondiente.

VISTO el Acuerdo nº 3 de la Junta Plenaria de AUM celebrada con fecha 25/03/2015

VISTO lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal; en el Real Decreto 994/1999, de 11 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de medidas de seguridad de los ficheros automatizados que contengan datos de carácter personal; y en la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos.

VISTO el Dictamen de fecha 21/10/2015 de la Comisión Informativa de Acción Social e Igualdad de AUM.

La Junta de Gobierno de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA, a la vista de todo lo anteriormente expuesto, tras un debate y por UNANIMIDAD de los Vocales presentes, acordó:

10.- **DENEGAR** una Ayuda de Emergencia Social - 2015, al siguiente Expediente:

EXP. ZENB.  
Nº EXP. GLL 088/2015

NAN, PASAPORTEA  
DNI, PASAPORTE xxxxxxx



		HERRIA MUNICIPIO		IGORRE	
ESKATUTAKO PRESTAZIOA PRESTACION SOLICITADA		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
ERREGISTRO SARRERA ZENB. Nº REGISTRO ENTRADA		788/2015		ERREGISTRO SARRERA DATA FECHA REGISTRO ENTRADA	
				2015/08/12	
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo %80	EXP. MUGA 2.560 €	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua Alquiler	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak Int. y amortiz. de créditos	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk Otros gastos de mantenimiento	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Altzariak eta elektrotresnak Mob. y electrodomesticos	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak Reparac. e instalaciones	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak Necesidades primarias	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Zorrak Endeudamiento	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>		<b>0,00 €</b>
<b>ARRAZOIA: Ez duela betetzen 4/2011 Dekretuak 5. artikuluan ezartzen duen baldintzak GLL onuradunak izateko.</b>					
<b>MOTIVO: No cumplir con los requisitos que establece el artículo 5º del Decreto 4/2011 para ser beneficiario de una AES</b>					

2.- 2015eko urtean Gizarte Larraldietarako Laguntza bat ematea **ONETSI DA**, espediente honi dagokionez:

2º.- **APROBAR** la concesión de una Ayuda de Emergencia Social en el año 2015 al siguiente Expediente:

EXP. ZENB. Nº EXP.		GLL 091/2015		NAN, PASAPORTEA DNI, PASAPORTE xxxxxxxx	
				HERRIA MUNICIPIO	
				LEMOA	
ESKATUTAKO PRESTAZIOA PRESTACION SOLICITADA		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
ERREGISTRO SARRERA ZENB. Nº REGISTRO ENTRADA		802/2015		ERREGISTRO SARRERA DATA FECHA REGISTRO ENTRADA	
				2015/08/26	
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo	EXP. MUGA	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua Alquiler	0,00 €	1.500,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak Int. y amortiz. de créditos	2.752,86 €	1.500,00 €	818,18 €	100 %	818,18 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk Otros gastos de mantenimiento	800,00 €	700,00 €	381,82 €	100 %	381,82 €
Altzariak eta elektrotresnak Mob. y electrodomesticos	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak Reparac. e instalaciones	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak Necesidades primarias	300,00 €	600,00 €	240,00 €	100 %	240,00 €
Zorrak Endeudamiento	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>3.852,86 €</b>	<b>11.000,00 €</b>	<b>1.440,00 €</b>		<b>1.440,00 €</b>



<b>EXP. ZENB.</b> <b>Nº EXP.</b> GLL 094/2015		<b>NAN, PASAPORTEA</b> <b>DNI, PASAPORTE</b> xxxxxx			
		<b>HERRIA</b> <b>MUNICIPIO</b> AREATZA			
<b>ESKATUTAKO PRESTAZIOA</b> <b>PRESTACION SOLICITADA</b>		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
<b>ERREGISTRO SARRERA ZENB.</b> <b>Nº REGISTRO ENTRADA</b> 866/2015		<b>ERREGISTRO SARRERA DATA</b> <b>FECHA REGISTRO ENTRADA</b> 2015/09/25			
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo 80%	EXP. MUGA 3.200€	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua <i>Alquiler</i>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak <i>Int. y amortiz. de créditos</i>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de mantenimiento</i>	1.050,00 €	560,00 €	560,00 €	100 %	560,00 €
Altzariak eta elektrotresnak <i>Mob. y electrodomesticos</i>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak <i>Reparac. e instalaciones</i>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak <i>Necesidades primarias</i>	650,00 €	350,00 €	360,00 €	100 %	350,00 €
Zorrak <i>Endeudamiento</i>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>1.700,00 €</b>	<b>910,00 €</b>	<b>920,00 €</b>		<b>910,00 €</b>

<b>EXP. ZENB.</b> <b>Nº EXP.</b> GLL 095/2015		<b>NAN, PASAPORTEA</b> <b>DNI, PASAPORTE</b> xxxxxxx			
		<b>HERRIA</b> <b>MUNICIPIO</b> IGORRE			
<b>ESKATUTAKO PRESTAZIOA</b> <b>PRESTACION SOLICITADA</b>		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
<b>ERREGISTRO SARRERA ZENB.</b> <b>Nº REGISTRO ENTRADA</b> 868/2015		<b>ERREGISTRO SARRERA DATA</b> <b>FECHA REGISTRO ENTRADA</b> 2015/09/28			
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo %80	EXP. MUGA 1.300€	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua <i>Alquiler</i>	880,00 €	616,00 €	616,00 €	100 %	616,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak <i>Int. y amortiz. de créditos</i>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de mantenimiento</i>	450,00 €	360,00 €	360,00 €	100 %	360,00 €
Altzariak eta elektrotresnak <i>Mob. y electrodomesticos</i>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak <i>Reparac. e instalaciones</i>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak <i>Necesidades primarias</i>	400,00 €	300,00 €	360,00 €	100 %	300,00 €
Zorrak <i>Endeudamiento</i>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>1.730,00 €</b>	<b>1.276,00 €</b>	<b>1.336,00 €</b>		<b>1.276,00 €</b>

<b>EXP. ZENB.</b> <b>Nº EXP.</b> GLL 096/2015		<b>NAN, PASAPORTEA</b> <b>DNI, PASAPORTE</b> xxxxxxxx			
--	--	--	--	--	--



		HERRIA MUNICIPIO LEMOA			
ESKATUTAKO PRESTAZIOA PRESTACION SOLICITADA		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
ERREGISTRO SARRERA ZENB. Nº REGISTRO ENTRADA 886/2015		ERREGISTRO SARRERA DATA FECHA REGISTRO ENTRADA 2015/10/01			
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo	EXP. MUGA	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua Alquiler	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak Int. y amortiz. de créditos	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk Otros gastos de mantenimiento	0,00 €	700,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Altzariak eta elektrotresnak Mob. y electrodomesticos	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak Reparac. e instalaciones	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak Necesidades primarias	300,00 €	600,00 €	160,00 €	100 %	160,00 €
Zorrak Endeudamiento	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>300,00 €</b>	<b>14.000,00 €</b>	<b>160,00€</b>		<b>160,00 €</b>

EXP. ZENB. Nº EXP. GLL 097/2015		NAN, PASAPORTEA DNI, PASAPORTE xxxxxxxx			
		HERRIA MUNICIPIO IGORRE			
ESKATUTAKO PRESTAZIOA PRESTACION SOLICITADA		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
ERREGISTRO SARRERA ZENB. Nº REGISTRO ENTRADA 896/2015		ERREGISTRO SARRERA DATA FECHA REGISTRO ENTRADA 2015/10/05			
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo 80%	EXP. MUGA 3.200 €	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua Alquiler	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak Int. y amortiz. de créditos	0,00 €	0,00€	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk Otros gastos de mantenimiento	1.050,00 €	560,00 €	560,00 €	100 %	560,00 €
Altzariak eta elektrotresnak Mob. y electrodomesticos	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak Reparac. e instalaciones	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak Necesidades primarias	200,00 €	160,00 €	160,00 €	100 %	160,00 €
Zorrak Endeudamiento	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.250,00 €</b>	<b>720,00 €</b>	<b>720,00 €</b>		<b>720,00 €</b>

EXP. ZENB. Nº EXP. GLL 098/2015		NAN, PASAPORTEA DNI, PASAPORTE xxxxxxxx			
------------------------------------	--	--	--	--	--



		HERRIA MUNICIPIO LEMOA			
ESKATUTAKO PRESTAZIOA PRESTACION SOLICITADA		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
ERREGISTRO SARRERA ZENB. Nº REGISTRO ENTRADA 915/2015		ERREGISTRO SARRERA DATA FECHA REGISTRO ENTRADA 2015/10/08			
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo	EXP. MUGA	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua Alquiler	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak Int. y amortiz. de créditos	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk Otros gastos de mantenimiento	1.100,00 €	700,00 €	560,00 €	100 %	560,00 €
Altzariak eta elektrotresnak Mob. y electrodomesticos	35,00 €	1.850,00 €	28,00 €	100 %	28,00 €
Konponketak eta instalazioak Reparac. e instalaciones	120,00 €	1.850,00 €	96,00 €	100 %	96,00 €
Lehen mailako premiak Necesidades primarias	400,00 €	600,00 €	320,00 €	100 %	320,00 €
Zorrak Endeudamiento	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.655,00 €</b>	<b>14.000,00 €</b>	<b>1.004,00 €</b>		<b>1.004,00 €</b>

EXP. ZENB. Nº EXP. GLL 099/2015		<b>NAN, PASAPORTEA</b> <b>DNI, PASAPORTE xxxxxxx</b>			
		HERRIA MUNICIPIO LEMOA			
ESKATUTAKO PRESTAZIOA PRESTACION SOLICITADA		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
ERREGISTRO SARRERA ZENB. Nº REGISTRO ENTRADA 927/2015		ERREGISTRO SARRERA DATA FECHA REGISTRO ENTRADA 2015/10/14			
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo	EXP. MUGA	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua Alquiler	0,00 €	1.500,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak Int. y amortiz. de créditos	0,00 €	1.500,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk Otros gastos de mantenimiento	600,00 €	700,00 €	480,00 €	100 %	480,00 €
Altzariak eta elektrotresnak Mob. y electrodomesticos	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak Reparac. e instalaciones	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak Necesidades primarias	300,00 €	600,00 €	240,00 €	100 %	240,00 €
Zorrak Endeudamiento	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>900,00 €</b>	<b>11.000,00 €</b>	<b>720,00 €</b>		<b>720,00 €</b>





<b>EXP. ZENB.</b> <b>Nº EXP.</b> GLL 100/2015		<b>NAN, PASAPORTEA</b> <b>DNI, PASAPORTE</b> xxxxxxx			
		<b>HERRIA</b> <b>MUNICIPIO</b> IGORRE			
<b>ESKATUTAKO PRESTAZIOA</b> <b>PRESTACION SOLICITADA</b>		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
<b>ERREGISTRO SARRERA ZENB.</b> <b>Nº REGISTRO ENTRADA</b> 935/2015		<b>ERREGISTRO SARRERA DATA</b> <b>FECHA REGISTRO ENTRADA</b> 2015/10/15			
<b>BERARIAZKO GASTUAK</b> <b>GASTOS ESPECIFICOS</b>	<b>ESKATUTA</b> <b>SOLICITADO</b>	<b>Legareen arabera dagokion</b> <b>Conformidad con la ley</b>			<b>Arratiako</b> <b>Mankomunitateak</b> <b>murrizketa eginda</b> <b>PROPOSAMENA</b> <b>Minorización AUM.</b> <b>PROPUESTA</b>
		<b>Gehienez</b> <b>Maximo</b>	<b>EXP. MUGA</b>	<b>Mur. %</b> <b>Diru-</b> <b>sarrera</b>	
Alokairua <i>Alquiler</i>	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak <i>Int. y amortiz. de créditos</i>	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de mantenimiento</i>	1.100,00 €	700,00 €	560,00 €	100 %	560,00 €
Altzariak eta elektrotresnak <i>Mob. y electrodomesticos</i>	1.323,00 €	1.850,00 €	1.058,40 €	100 %	1.058,40 €
Konponketak eta instalazioak <i>Reparac. e instalaciones</i>	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak <i>Necesidades primarias</i>	200,00 €	600,00 €	160,00 €	100 %	160,00 €
Zorrak <i>Endeudamiento</i>	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>2.623,00 €</b>	<b>14.000,00 €</b>	<b>1.778,40 €</b>		<b>1.778,40 €</b>

<b>EXP. ZENB.</b> <b>Nº EXP.</b> GLL 101/2015		<b>NAN, PASAPORTEA</b> <b>DNI, PASAPORTE</b> xxxxxxxxxx			
		<b>HERRIA LEMOA</b> <b>MUNICIPIO</b> LEMOA			
<b>ESKATUTAKO PRESTAZIOA</b> <b>PRESTACION SOLICITADA</b>		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
<b>ERREGISTRO SARRERA ZENB.</b> <b>Nº REGISTRO ENTRADA</b> 940/2015		<b>ERREGISTRO SARRERA DATA</b> <b>FECHA REGISTRO ENTRADA</b> 2015/10/16			
<b>BERARIAZKO GASTUAK</b> <b>GASTOS ESPECIFICOS</b>	<b>ESKATUTA</b> <b>SOLICITADO</b>	<b>Legareen arabera dagokion</b> <b>Conformidad con la ley</b>			<b>Arratiako</b> <b>Mankomunitateak</b> <b>murrizketa eginda</b> <b>PROPOSAMENA</b> <b>Minorización AUM.</b> <b>PROPUESTA</b>
		<b>Gehienez</b> <b>Maximo</b>	<b>EXP. MUGA</b>	<b>Mur. %</b> <b>Diru-</b> <b>sarrera</b>	
Alokairua <i>Alquiler</i>	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak <i>Int. y amortiz. de créditos</i>	5.354,64 €	3.000,00 €	1.945,95 €	100 %	1.945,95 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de mantenimiento</i>	1.000,00 €	700,00 €	454,05 €	100 %	454,05 €
Altzariak eta elektrotresnak <i>Mob. y electrodomesticos</i>	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak <i>Reparac. e instalaciones</i>	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak <i>Necesidades primarias</i>	855,00 €	600,00 €	480,00 €	100 %	480,00 €
Zorrak <i>Endeudamiento</i>	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>7.209,64 €</b>	<b>14.000,00 €</b>	<b>2.880,00 €</b>		<b>2.880,00 €</b>

-- KREDITUEN AMORTIZAZINOA ETA INTERESAK, BESTE MANTENIMENDU BATZUK, ALTZARIAK ETA ETXETRESNA ELEKTRIKOAK, KONPONKETA ETA INSTALAZINOAK, ZORRAK (etxebizitza edo ohiko ostatua jabetzan hartzetik eratorritako gastuak ordaintzeko ez diranak), eta

-- Que para los conceptos de INTERESES Y AMORTIZACION DE CREDITOS, OTROS MANTENIMIENTOS, MOBILIARIO Y ELECTRODOMESTICOS, REPARACIONES E INSTALACIONES, ENDEUDAMIENTO (no referido al pago de los gastos derivados de la



LEHEN MAILAKO BEHARRIZANAK kontzeptuetarako, emondako Gizarte Larrialdietarako Laguntzen ordainketea, gehienez, zatitutako hiru ordainketatan egingo da kontzeptu bakotzeko; hori guztia 2016ko OTSAILAREN 15a baino lehen egin beharko da; halaber, lehenengo ordainketea Autonomia edo Foru Administrazioak Mankomunitateari 2015. urteko gizarte larrialdietarako laguntzen lehenengo kopuruak emoten deusazanean egingo da; osterantzean, Arratiako Udalen Mankomunitateak kopuruak kontura aurreratzeko hitzarmena hartzea be erabagi leike.

-- Ordainketa bakarraren kasuan, GLLaren onuradunak egindako gastuen faktura edo frogagiriak aurkezteko HILABETEKO epea dauka, jakinarazpena jasoten dauanetik aurrera zenbatuta; zatitutako ordainketen kasuan, epea HAMABOST EGUNEKO izango da, zatikako ordainketak egiten diran momentutik aurrera zenbatuta.

-- Arestian aitaturako epean frogagiri edo fakturok aurkeztuko ez balira, emondako prestazioak bueltetako prozedura hasiko da.

-- Gizarte larrialdietarako laguntza eskaerearen espediente hau urteko azken hiruhilekoan barrikusiko da, dagoan guztizko eskaerearen eta Eusko Jaurlaritzak Gizarte larrialdietarako laguntzetarako emondako guztizko kredituen arabera.

-- 2015. urteko azken hiruhilekoan, tramitautako espedienteak eta dagozan kredituak zeintzuk diran ikusita, eta Arratiako Udalen Mankomunitatean Gizarte Zerbitzuek proponiduta, 2015. urteko Gizarte larrialdietarako laguntzen eskatzaileen artean, gerakinen kredituak banatzeko beste proposamen bat egin ahal izango da.

-- Gitxipena aplikau jaken 2015. urtean Gizarte larrialdietarako laguntzen onuradunek, espediente barrikusten dan momentuan, ez dabe horretarako aurreikusitako agiririk aurkeztu beharko; izan be, espedientearen tramitazio administratiboaren hasieran aurkeztu izana izango da baliagarri.

-- Edozelan be, Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Bermatzekoa abenduaren 23koa 18/2008 Legean eta Gizarte-larrialdietarako laguntzak arautu dauzan Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuaren urtarrilaren 18ko 4/2011 Dekretuan agindutakoa aintzat hartuko da.

-- Gizarte larrialdietarako laguntza zerbitzua eskatu dauanari eta Eusko Jaurlaritzaren Ongizate Zuzendaritzari erabagi honen barri emongo jake, ondore egokiak euki daizan.-"

adquisición en propiedad de una vivienda o alojamiento habitual), y NECESIDADES PRIMARIAS, el pago de Ayuda de Emergencia Social concedida se realizará como máximo en tres pagos fraccionados por cada uno de los conceptos, todo ello antes del 15 DE FEBRERO DE 2016, señalando que el primer pago queda condicionado a la fecha en que la Administración Autonómica transfiera a la Mancomunidad las primeras cantidades de Ayudas de Emergencia Social, correspondientes al año 2015, o bien a que Arratiako Udalen Mankomunitatea pudiera adoptar el correspondiente Acuerdo para el adelanto de cantidades a cuenta

-- Que el plazo máximo para la presentación por parte del beneficiario de la AES de las facturas o justificantes de los gastos realizados, será de UN MES a partir de la fecha de notificación, en el caso de un único pago; y en el caso de pagos fraccionados, en el plazo de QUINCE DIAS a partir del momento en el que se realicen los diferentes pagos parciales.

-- Que en el supuesto de que no se presentara dicha justificación o facturas en el plazo señalado anteriormente, se iniciará el correspondiente procedimiento de reintegro de las prestaciones concedidas.

-- Que el presente Expediente de solicitud de Ayuda de Emergencia Social, será revisado en el último trimestre del año, en función de la demanda total existente y de los créditos totales transferidos por el Gobierno Vasco para Ayudas de Emergencia Social.

-- Que en el último trimestre del año 2015, a la vista de los Expedientes tramitados y de los créditos existentes, y a propuesta de los Servicios Sociales de Arratiako Udalen Mankomunitatea, se podrá proceder a efectuar una nueva propuesta de reparto de los créditos remanentes entre los demandantes de Ayudas de Emergencia Social durante el año 2015

-- Que los beneficiarios de una Ayuda de Emergencia Social durante el año 2015, a los cuales se les haya aplicado la minoración, no deberán presentar la documentación prevista para la instrucción del mismo, ya que será válida la presentada en el momento del inicio de la tramitación administrativa del Expediente.

-- Que en cualquier caso, se estará a lo dispuesto en la Ley 18/2008 de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos y para la Inclusión Social y en el Decreto 4/2011, de 18 enero, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco, por el que se regulan las Ayudas de Emergencia Social.

-- Dése cuenta del contenido del presente Acuerdo al solicitante de la Ayuda de Emergencia Social, al Gobierno Vasco, y a los efectos oportunos.-"



3.- 2015eko urtean Gizarte Larrialdietarako Laguntza bat ematea **LUZAPENA ONETSI DA**, espediente honi dagokionez:

3º.- **APROBAR LA AMPLIACIÓN** de una Ayuda de Emergencia Social en el año 2015 al siguiente Expediente:

<b>EXP. ZENB.</b> <b>Nº EXP.</b> GLL 43/2015		<b>NAN, PASAPORTEA</b> <b>DNI, PASAPORTE</b> xxxxxxxx			
		<b>HERRIA</b> <b>MUNICIPIO</b> LEMOA			
<b>ESKATUTAKO PRESTAZIOA</b> <b>PRESTACION SOLICITADA</b>		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
<b>ERREGISTRO SARRERA ZENB.</b> <b>Nº REGISTRO ENTRADA</b> 958/2015		<b>ERREGISTRO SARRERA DATA</b> <b>FECHA REGISTRO ENTRADA</b> 2015/10/20			
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo	EXP. MUGA	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua Alquiler	0,00€	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak Int. y amortiz. de créditos	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk Otros gastos de mantenimiento	0,00 €	700,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Altzariak eta elektrotresnak Mob. y electrodomesticos	0,00 €	1.850,00 €	0,00€	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak Reparac. e instalaciones	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak Necesidades primarias	399,80 €	600,00 €	400,00 €	80 %	319,80 €
Zorrak Endeudamiento	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>399,80 €</b>	<b>14.000,00 €</b>	<b>400,00 €</b>		<b>319,80 €</b>

<b>EXP. ZENB.</b> <b>Nº EXP.</b> GLL 55/2015		<b>NAN, PASAPORTEA</b> <b>DNI, PASAPORTE</b> xxxxxxxx			
		<b>HERRIA</b> <b>MUNICIPIO</b> IGORRE			
<b>ESKATUTAKO PRESTAZIOA</b> <b>PRESTACION SOLICITADA</b>		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
<b>ERREGISTRO SARRERA ZENB.</b> <b>Nº REGISTRO ENTRADA</b> 937/2015		<b>ERREGISTRO SARRERA DATA</b> <b>FECHA REGISTRO ENTRADA</b> 2015/10/16			
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo	EXP. MUGA	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua Alquiler	0,00 €	2.250,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak Int. y amortiz. de créditos	0,00 €	3.000,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk Otros gastos de mantenimiento	0,00 €	525,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Altzariak eta elektrotresnak Mob. y electrodomesticos	0,00 €	1.850,00 €	0,00€	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak Reparac. e instalaciones	0,00 €	1.850,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak Necesidades primarias	197,00 €	600,00 €	157,60 €	100 %	157,60 €
Zorrak Endeudamiento	0,00 €	1.500,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>197,00 €</b>	<b>8.875,00€</b>	<b>157,60 €</b>		<b>157,60 €</b>



EXP. ZENB. Nº EXP. GLL 071/2015		NAN, PASAPORTEA DNI, PASAPORTE xxxxxxxx			
		HERRIA MUNICIPIO IGORRE			
ESKATUTAKO PRESTAZIOA PRESTACION SOLICITADA		GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZA AYUDA EMERGENCIA SOCIAL			
ERREGISTRO SARRERA ZENB. Nº REGISTRO ENTRADA 914/2015		ERREGISTRO SARRERA DATA FECHA REGISTRO ENTRADA 2015/10/08			
BERARIAZKO GASTUAK GASTOS ESPECIFICOS	ESKATUTA SOLICITADO	Legearen arabera dagokion Conformidad con la ley			Arratiako Mankomunitateak murrizketa eginda PROPOSAMENA Minorización AUM. PROPUESTA
		Gehienez Maximo %80	EXP. MUGA 2.560€	Mur. % Diru- sarrera	
Alokairua Alquiler	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Kredituen interesak-amortizazioak Int. y amortiz. de créditos	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Mantenimenduko beste gastu batzuk Otros gastos de mantenimiento	700,00 €	326,66 €	326,66 €	100 %	326,66 €
Altzariak eta elektrotresnak Mob. y electrodomesticos	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Konponketak eta instalazioak Reparac. e instalaciones	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
Lehen mailako premiak Necesidades primarias	650,00 €	480,00 €	320,00 €	100 %	320,00 €
ZorraK Endeudamiento	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100 %	0,00 €
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.350,00 €</b>	<b>480,00 €</b>	<b>646,66 €</b>		<b>646,66 €</b>

**3.- GAIA: "ARRARIAKO UDALEN MANKOMUNITATEAKO ZERGAZ ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA EMOTEKO ZERBITZUA 2015-2016" EMOTEKO KONTRATU TXIKIA SINATZEA ONTZAT EMOTEA.**

"Ostean Presidente jaunak egin dau berba eta Gobernu Batzarra mahaikideei jakinarazo deutse 2015/11/11n amaituko dala "ZERGAZ ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA EMOTEKO ZERBITZUA" emoteko GISMUNPAL. S.A. enpreseagaz sinatutako kontratua.

GINARRIA: ARRARIAKO UDALEN MANKOMUNITATEAN beharrezkoa da zergak eta zuzenbide publikoko beste diru-sarrera batzuk betearazpen bidetik biltzea eta, horrenbestez, bidezkoz hartu da "ARRARIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO ZERGAZ ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA

**3.- ASUNTO: APROBACIÓN DE LA FIRMA DE UN CONTRATO MENOR PARA LA PRESTACIÓN DEL "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO DE ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA 2015-2016"**

"Acto seguido toma la palabra el Sr. Presidente quien informa a los Vocales de la Junta de Gobierno que con fecha 11/11/2015 finaliza el contrato firmado con fecha GISMUNPAL. S.A. para la prestación del "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO"

VISTA la necesidad de ARRARIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA de llevar a cabo la recaudación ejecutiva de los tributos y otros ingresos de derecho público, se estima conveniente proceder a la contratación del "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO DE



EMOTeko ZERBITZUA" kontratetea.

OINARRIA: GEMUNPAL, S.A. kanpoko enpresak (IFK: A48913297), 2015/10/22ean, aitaturako zerbitzua emoteko aurrekontu ekonomikoa aurkeztu eban. Hemen, banakatuta:

A) Kudeaketan bildutako diru-kopuru likidoaren printzipalaren ganeko % 17a.

B) Kobrutako berandutzako interesen ganeko % 50a.

OINARRIA: Balio Erantsiaren ganeko Zergaren (BEZa) kuota ez dago adjudikazinoa daukanaren ordainsariaren barruan.

OINARRIA: ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEAK adjudikaziodunari hiruhilero ordaindu beharko deutso aurreko hiruhilekoan egindako laguntza zerbitzuen zenbatekoa, horretarako, ordea, adjudikaziodunak frogagiria aurkeztu beharko dau eta onartu egin beharko da.

OINARRIA: Zergak eta zuzenbide publikoko beste diru-sarrera batzuk betearazpen bidetik biltzeko alorrean lankidetzeta emoteko zerbitzu horren barruan ez dago administrazinoagazko auzibideen jurisdikzinoa.

OINARRIA: Beren-beregi dagoz kontratu honetatik kanpo agintaritzea erabiltea eragiten daben ekintzak, bai eta fondo publikoak jagoteko ekintzak be. Horretarako, adjudikaziodunak kobretan lagundu dauan kobrantzako zenbatekoak ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA-ren titulartasuneko kontu murriztuan sartuko dira.

OINARRIA: Adjudikaziodunak isilpean gorde beharko dauz egindako jarduerak, ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEkoak ez diran pertsonen jagokenez.

OINARRIA: Aurrekontuko gordailu nahikoa dago honako kontratu honen betebeharrei aurre egiteko.

OINARRIA: Aztertu da GEMUNPAL, S.A. enpresak (IFK: A48913297) aurkeztu dauan eskaintzea, Udalaren bilketa zerbitzuari lankidetzeta zerbitzua emoteko udal diru-sarrera guztiak biltzeko, zergak izan zein ez, urte batean betearazpen aldiari kudeatu baleitez. Horren

ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA"

VISTO que la empresa externa GEMUNPAL, S.A., C.I.F. nº A48913297 con fecha 22/10/2015 ha presentado un presupuesto económico para la prestación del citado servicio, cuyo desglose es el siguiente:

A) 17% sobre el principal de la recaudación líquida obtenida en la gestión.

B) 50% de los intereses de demora cobrados.

VISTO que en la retribución del adjudicatario está excluida la cuota del Impuesto del Valor Añadido (IVA) correspondiente.

VISTO que ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA abonará trimestralmente al adjudicatario la cantidad correspondiente a los servicios de asistencia realizados durante el trimestre anterior, contra la presentación y conformidad del correspondiente documento probatorio.

VISTO que en dicho servicio de colaboración en materia de recaudación ejecutiva de tributos y otros ingresos de derecho público no se incluye la jurisdicción contencioso-administrativa.

VISTO que se excluyen específicamente de este contrato los actos que impliquen ejercicio de autoridad, así como la custodia de fondos públicos. A tal fin, las cantidades en cuyo cobro colabora el adjudicatario se ingresarán en la cuenta restringida de titularidad de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA

VISTO El adjudicatario deberá mantener el carácter reservado de las actuaciones realizadas, para con terceros ajenos a ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA.

CONSIDERANDO: Que existe consignación presupuestaria suficiente para hacer frente a las obligaciones derivadas del presente contrato.

VISTA la oferta presentada por la empresa GEMUNPAL, S.A., C.I.F. nº A48913297 para la prestación del servicio de colaboración con la gestión Recaudatoria Municipal de la totalidad de los ingresos municipales, tributarios o no, susceptibles de ser gestionados en periodo



gehienezko zenbatekoa 18.000,00 eurokoa da, eta espedientearen egiaztuta dago kontratau egin behar dala.

**OINARRIA:** Kudeatuko diran betearazpen bidetik biltzeko espedienteen kopurua aurreikusita, kontratu honi Sektore Publikoko Kontratuen gaineko Legeko testu bategina ontzat ematen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuan ezarri diran kontratu txikien xedapenak aplikatu behar jakoz.

**OINARRIA:** Kontuan hartu da Toki Araubidearen Oinarriak arautu ebazan apirilaren 2ko 7/1985 Legeak xedatutakoa.

**ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO** Gobernu Batzarra arestian adierazo danaren jakinaren ganean geratu da eta eztabaidatu ostean, bertaratu diran mahaikideen AHO BATEZ erabagi dau:

1.- Ontzat emongo da "ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO ZERGAK ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA EMOTEKO ZERBITZUA" kontratetea, gehienez be 18.000,00 euroko zenbatekoan; izan be, horixe da Sektore Publikoko Kontratuen ganean indarrean dagoan Legeak kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoa.

2.- GESMUNPAL, S.A. enpreseagaz (IFK: A48913297) kontratauko da "ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO ZERGAK ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA EMOTEKO ZERBITZUA", aurrekontu honen arabera:

A) Kudeaketan bildutako diru-kopuru likidoaren printzipalaren ganeko % 17a.

B) Kobraturako berandutzako interesen ganeko % 50a.

3.- Kontratuko zerbitzuak burutzeko guztizko epea urtebetekoa izango da, hau da, 2015/11/12tik 2016/11/11ra bitartekoa; prezioak ezin izango dira barrikusi.

4.- Zerbitzua ordaintzeko, adjudikazinodunak benetan egindako beharren hiruhileko faktorea bialdu beharko dau eta organo eskudunak onartu

ejecutivo durante un año, cuyo importe máximo asciende a 18.000,00 euros y acreditada la necesidad de contratación en el expediente.

**CONSIDERANDO:** Que atendiendo al número previsible de expedientes de recaudación ejecutiva a gestionar, al presente resultan de aplicación las disposiciones sobre contratos menores contenidas en el Real Decreto 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

**CONSIDERANDO** lo dispuesto en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

La Junta de Gobierno de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA, quedó debidamente enterada de todo lo anteriormente expuesto, tras un debate por UNANIMIDAD de los Vocales presentes, acordó:

1º.- Aprobar el gasto relativo a la contratación del "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO DE ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA", hasta la cuantía máxima de 18.000,00 euros fijada para los contratos menores por la vigente Ley de Contratos del Sector Público.

2º.- Contratar con la empresa GESMUNPAL, S.A. C.I.F. nº A48913297 la prestación del "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO DE ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA", conforme al siguiente presupuesto:

A) 17% sobre el principal de la recaudación líquida obtenida en la gestión.

B) 50% de los intereses de demora cobrados.

3º.- El plazo total de ejecución de las prestaciones objeto del contrato será de un año, comprendido entre el 12/11/2015 al 11/11/2016, no pudiendo ser objeto de revisión de precios.

4º.- El pago de la prestación del servicio se realizará previa emisión por el adjudicatario de factura trimestral por los trabajos efectivamente realizados y previa



egin beharko dau faktura hori.

5.- Erabagi hau GEMUNPAL, S.A. enpreseari (IFK: A48913297) jakinarazoko jako eta honen kontra ipini leikezan errekurtsoen barri emongo jako.-"

**4.- GAIA: "ARRATIAKO MANKOMUNITATEKO KIDE DIRAN UDALETAKO ZERGAK ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA EMOTEKO ZERBITZUA 2015-2016" KONTRATU TXIKIA ONTZAT EMOTEA.**

"Ostean Presidente jaunak egin dau berba eta Gobernu Batzarra mahaikideei jakinarazo deutse 2015/11/11n amaituko dala "ZERGAK ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA EMOTEKO ZERBITZUA" emoteko GEMUNPAL. S.A. enpreseagaz sinatutako kontratua.

OINARRIA: ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEAN beharreazkoa da zergak eta zuzenbide publikoko beste diru-sarrera batzuk betearazpen bidetik biltzea eta, horrenbestez, bidezkotzat hartu da "ARRATIAKO MANKOMUNITATEKO KIDE DIRAN UDALETAKO ZERGAK ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA EMOTEKO ZERBITZUA" kontratetea.

OINARRIA: GEMUNPAL, S.A. kanpoko enpresak (IFK: A48913297), 2015/10/22ean, aitaturako zerbitzua emoteko aurrekontu ekonomikoa aurkeztu eban. Hemen, banakatuta:

- A) Kudeaketan bildutako diru-kopuru likidoaren printzipalaren ganeko % 17a.
- B) Kobraturako berandutzako interesen ganeko % 50a.

OINARRIA: Balio Erantsiaren ganeko Zergearen (BEZa) kuota ez dago adjudikazinoa daukanaren ordainsariaren barruan.

aprobación de la misma por el órgano competente.

5º.- Notifíquese el presente acuerdo a GEMUNPAL, S.A., C.I.F. nº A48913297 con expresión de los recursos que contra el mismo puede interponer.-"

**4.- ASUNTO: APROBACIÓN DE UN CONTRATO MENOR PARA LA PRESTACIÓN DEL "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO DE LOS AYUNTAMIENTOS MANCOMUNADOS DE ARRATIA"-2015-2016"**

"Acto seguido toma la palabra el Sr. Presidente quien informa a los Vocales de la Junta de Gobierno que con fecha 11/11/2015 finaliza el contrato firmado con fecha GEMUNPAL. S.A. para la prestación del "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO"

VISTA la necesidad de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA de llevar a cabo la recaudación ejecutiva de los tributos y otros ingresos de derecho público, se estima conveniente proceder a la contratación del "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO DE LOS AYUNTAMIENTOS MANCOMUNADOS DE ARRATIA"- 2015-2016"

VISTO que la empresa externa GEMUNPAL, S.A., C.I.F. nº A48913297 con fecha 22/10/2015 ha presentado un presupuesto económico para la prestación del citado servicio, cuyo desglose es el siguiente:

- A) 17% sobre el principal de la recaudación líquida obtenida en la gestión.
- B) 50% de los intereses de demora cobrados.

VISTO que en la retribución del adjudicatario está excluida la cuota del Impuesto del Valor Añadido (IVA) correspondiente.



OINARRIA: ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEAK adjudikaziodunari hiruhilero ordaindu beharko deutso aurreko hiruhilekoan egindako laguntza zerbitzuen zenbatekoa, horretarako, ordea, adjudikaziodunak frogagiria aurkeztu beharko dau eta onartu egin beharko da.

OINARRIA: Zergak eta zuzenbide publikoko beste diru-sarrera batzuk betearazpen bidetik biltzeko alorrean lankidetzeari emateko zerbitzu horren barruan ez dago administrazioagazko auzibideen jurisdikzioa.

OINARRIA: Beren-beregi dagoz kontratu honetatik kanpo agintaritzea erabiltea eragiten daben ekintzak, bai eta fondo publikoak jagoteko ekintzak be. Horretarako, adjudikaziodunak kobretan lagundu dauan kobrantzako zenbatekoak ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEAREN titulartasuneko kontu murriztuan sartuko dira.

OINARRIA: Adjudikaziodunak isilpean gorde beharko dauz egindako jarduerak, ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKOAK ez diran pertsonen jakeskizunak.

OINARRIA: Aurrekontuko gordailu nahikoa dago honako kontratu honen betebeharrei aurre egiteko.

OINARRIA: Aztertu da GISMUNPAL, S.A. enpresak (IFK: A48913297) aurkeztu dauan eskaintzea, Udalaren bilketa zerbitzuari lankidetzara zerbitzua emateko udal diru-sarrera guztiak biltzeko, zergak izan zein ez, urte batean betearazpenaldian kudeatu baleitez. Horren gehieneko zenbatekoa 18.000,00 eurokoa da, eta espedientearen egiaztatura dago kontratau egin behar dala.

OINARRIA: Kudeatuko diran betearazpen bidetik biltzeko espedienteen kopurua aurreikusita, kontratu honi Sektore Publikoko Kontratuen gaineko Legeko testu bategina ontzat ematen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuan ezarri diran kontratu txikien xedapenak aplikatu behar jakoz.

OINARRIA: Kontuan hartu da Toki Araubidearen Oinarriak arautu ebazan apirilaren 2ko 7/1985 Legeak xedatutakoa.

VISTO que ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA abonará trimestralmente al adjudicatario la cantidad correspondiente a los servicios de asistencia realizados durante el trimestre anterior, contra la presentación y conformidad del correspondiente documento probatorio.

VISTO que en dicho servicio de colaboración en materia de recaudación ejecutiva de tributos y otros ingresos de derecho público no se incluye la jurisdicción contencioso-administrativa.

VISTO que se excluyen específicamente de este contrato los actos que impliquen ejercicio de autoridad, así como la custodia de fondos públicos. A tal fin, las cantidades en cuyo cobro colabora el adjudicatario se ingresarán en la cuenta restringida de titularidad de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA

VISTO El adjudicatario deberá mantener el carácter reservado de las actuaciones realizadas, para con terceros ajenos a ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA.

CONSIDERANDO: Que existe consignación presupuestaria suficiente para hacer frente a las obligaciones derivadas del presente contrato.

VISTA la oferta presentada por la empresa GISMUNPAL, S.A., C.I.F. nº A48913297 para la prestación del servicio de colaboración con la gestión Recaudatoria Municipal de la totalidad de los ingresos municipales, tributarios o no, susceptibles de ser gestionados en periodo ejecutivo durante un año, cuyo importe máximo asciende a 18.000,00 euros y acreditada la necesidad de contratación en el expediente.

CONSIDERANDO: Que atendiendo al número previsible de expedientes de recaudación ejecutiva a gestionar, al presente resultan de aplicación las disposiciones sobre contratos menores contenidas en el Real Decreto 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

CONSIDERANDO lo dispuesto en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.





ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO Gobernu Batzarra arestian adierazo danaren jakinaren ganean geratu da eta eztabaidatu ostean, bertaratu diran mahaikideen AHO BATEZ erabagi dau:

1.- Ontzat emongo da "ARRATIAKO MANKOMUNITATEKO KIDE DIRAN UDALETAKO ZERGAK ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA EMOTEKO ZERBITZUA" kontratetea, gehienez be 18.000,00 euroko zenbatekoan; izan be, horixe da Sektore Publikoko Kontratuen ganean indarrean dagoan Legeak kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoa.

2.- GESMUNPAL, S.A. enpreseagaz (IFK: A48913297) kontratauko da "ARRATIAKO MANKOMUNITATEKO KIDE DIRAN UDALETAKO ZERGAK ETA ZUZENBIDE PUBLIKOKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK BETEARAZPEN BIDETIK BILTZEKO ALORREAN LANKIDETZA ETA LAGUNTZEA EMOTEKO ZERBITZUA", aurrekontu honen arabera:

A) Kudeaketan bildutako diru-kopuru likidoaren printzipalaren ganeko % 17a.

B) Kobraturako berandutzako interesen ganeko % 50a.

3.- Kontratuko zerbitzuak burutzeko guztizko epea urtebetekoa izango da, hau da, 2015/11/12tik 2016/11/11ra bitartekoa; prezioak ezin izango dira barrikusi.

4.- Zerbitzua ordaintzeko, adjudikazinodunak benetan egindako beharren hiruhileko faktorea bialdu beharko dau eta organo eskudunak onartu egin beharko dau faktura hori.

5.- Erabagi hau GEMMUNPAL, S.A. enpreseari (IFK: A48913297) jakinarazoko jako eta honen kontra ipini leikezan errekurtsoen barri emongo jako.

6.- Erabagi hau ARRATIako mankomunitateko udalei jakinarazoko jake."

La Junta de Gobierno de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA, quedó debidamente enterada de todo lo anteriormente expuesto, tras un debate por UNANIMIDAD de los Vocales presentes, acordó:

1º.- Aprobar el gasto relativo a la contratación del "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO DE LOS AYUNTAMIENTOS MANCOMUNADOS DE ARRATIA" hasta la cuantía máxima de 18.000,00 euros fijada para los contratos menores por la vigente Ley de Contratos del Sector Público.

2º.- Contratar con la empresa GEMMUNPAL, S.A. C.I.F. nº A48913297 la prestación del "SERVICIO DE COLABORACIÓN Y ASISTENCIA EN MATERIA DE RECAUDACIÓN EN VÍA EJECUTIVA DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO DE LOS AYUNTAMIENTOS MANCOMUNADOS DE ARRATIA", conforme al siguiente presupuesto:

A) 17% sobre el principal de la recaudación líquida obtenida en la gestión.

B) 50% de los intereses de demora cobrados.

3º.- El plazo total de ejecución de las prestaciones objeto del contrato será de un año, comprendido entre el 12/11/2015 al 11/11/2016, no pudiendo ser objeto de revisión de precios.

4º.- El pago de la prestación del servicio se realizará previa emisión por el adjudicatario de factura trimestral por los trabajos efectivamente realizados y previa aprobación de la misma por el órgano competente.

5º.- Notifíquese el presente acuerdo a GEMMUNPAL, S.A., C.I.F. nº A48913297 con expresión de los recursos que contra el mismo puede interponer.

6º.- Dése cuenta del presente Acuerdo a los Ayuntamiento mancomunados de ARRATIA.-"

**5.- GAIA: FIDANTZA ITZULTZEKO ESKARIA**

"OINARRIA.- "HORI-HORI, S.A." - I.F.K. zka.: A48464663, eskatuta hasitako espedientearen egoera. 2015/10/16 egunean bialdu eutsan eskabidea Mankomunitate honi.

AZTERTU DA AUMko Idazkaritzak 2015/10/16an egindako Txostena.

ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEko Gobernu Batzarrak, arestian adierazo dana aztertu eta eztabaidatu ostean, AHO BATEZ erabagi dau:

1.- "HORI HORI, S.A." - I.F.K. zka.: A48464663, enpresari bueltau egingo jako fidantza hau:  
- 1.500,00 eurokoa; "2009 URTEA - GAZTELANIA / EUSKERA ITZULPEN ZERBITZUA" emoteko adjudikazioagatiko behin-betiko bermea.

2.- Erabagi hau "HORI-HORI, S.A." enpresari jakinarazoko jako, ondore egokiak euki daizan.-"

**6.- GAIA: ADIERAZPEN INSTITUZIONALAZ AZAROAREN 25A "EMAKUMEENGANAKO INDARKERIAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA" DELAKO.**

"Une honetan, Presidente jaunak hartu du hitza, eta testu hau irakurri du:

"Azaroaren 25a dela eta, data horixe izendatu baitu Nazio Batuen Erakundeak "Emakumeen aurkako indarkeria desagerrarazteko Nazioarteko Eguna", ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEtik gure gaitzespenik irmoena adierazi nahi dugu emakumeen aurkako edozein indarkeria-adierazpenekiko, zeinahi ere den (fisikoa, psikologikoa, sexuala, sinbolikoa...), bai halaber sexismo-modu guztiekiko, barne daudelarik finenak eta normalizatuenak, hala nola sexuen araberako rol estereotipatuak ezartzea edo bizitzaren esparru askotan emakumeak ikusgai ez egotea, besteak beste. Berretsia nahi dugu, era berean, arazo estruktural

**5.- ASUNTO: SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN DE FIANZA**

"VISTO el estado del Expediente tramitado a instancia de la empresa "HORI HORI, S.A." - C.I.F. nº A48464663, en virtud de la solicitud formulada ante ésta Mancomunidad en fecha 16/10/2015

VISTO el Informe de fecha 16/10/2015 emitido por la Secretaría de AUM.

La Junta de Gobierno de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA, a la vista de todo lo anteriormente expuesto, tras un debate y por UNANIMIDAD de los Vocales presentes, acordó:

1º.- Proceder a la devolución a la empresa "HORI HORI, S.A." - C.I.F. nº A48464663, de la siguiente fianza:  
- Por importe de 1.500,00 euros, en concepto de garantía definitiva por la adjudicación del "SERVICIO DE TRADUCCIÓN CASTELLANO / EUSKERA AÑO 2009"

2º.- Notificar el contenido del presente Acuerdo a la empresa "HORI-HORI, S.A." y a los efectos oportunos.-"

**6.- ASUNTO: DECLARACIÓN INSTITUCIONAL CON MOTIVO DEL 25 DE NOVIEMBRE "DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES"**

"En éste momento toma la palabra el Sr. Presidente quien procede a la lectura del siguiente texto:

"Con motivo del 25 de Noviembre, fecha declarada por la Asamblea General de Naciones Unidas como "Día Internacional para la eliminación de la violencia contra las mujeres", desde ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA manifestamos nuestro firme rechazo hacia cualquier expresión de violencia contra las mujeres en todas sus dimensiones (física, psicológica, sexual, simbólica...), así como a las distintas formas de sexismo, incluidas las más sutiles y normalizadas, como la asignación de roles estereotipados por sexos o la invisibilización de las mujeres en los distintos ámbitos de la vida, entre otras. Reafirmamos, asimismo, que nos



*baten aurrean gaudela eta, emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasunik eza oinarri duenez, ezinbestekoa dela berdintasun-politikak baliatzea, adituek zein nazioarteko erakundeek gomendatzen duten bezalaxe.*

*Emakumeen aurkako indarkeria gizartearen egituran bertan oinarritzen da; izan ere, oraindik ere aukera desberdinak eskaintzen zaizkie emakumezkoen eta gizonezkoen, eta oraindik ere jaiotza-sexuaren arabera pertsonen askatasuna mugatzen da. Saiatu behar dugu bestelako gizartea eraikitzen, non pertsona guztiek askatasuna izango duten nahi duten bezalakoak izateko, non aukera izango duten potentzialtasun osoz garatzeko, eta non giza eskubideei begira berdintasunezko eta begirunezko tratua jasoko duten.*

*Gure xedea da pertsona guztiekiko tratu onak bermatuko dituen gizarte batean bizitzea, urrats bat gehiago emango duen gizartea eta, emakumeenganako indarkeriaren aurka agertzearekin batera, emakume eta gizonen arteko berdintasunaren alde argiro azalduko den gizartea. Gure aldarrikapena da pertsonen arteko harremanak errespetuan, autonomian eta berdintasunean oinarrituko dituen gizartea. Errespetatzea ez da bakarrik ez erasotzea; aitzitik, berorren esanahia ere da pertsona bakoitzak, berdintasunik ezak dakarren mugarik gabe, bere bizitza-ibilbidea irudikatu ahal izateko bermea edukitzea.*

*Erakundeetatik geure ardura sozial eta politikoa onartu behar dugu, tratu onak sustatuko dituen gizartea eraikitzeo orduan, eta horretarako gure aurreiritziak, rola eta eguneroko jarrerak gure baitatik berrikusten hasi.*

ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO Gobernu Batzarra arestian adierazi denaren jakinaren gainean geratu da eta eztabaidatu ostean, bertaratu diren kideen AHO BATEZ hau erabaki du:

1.- Erakunde-adierazpena onestea, azaroaren 25a dela-eta. Nazio Batuen Batzar Nagusiak "Emakumeenganako indarkeria desagerrarazteko nazioarteko eguntzat" aitortu zuen azaroaren 25a. Hori guztia erabaki honen azalpen-zatian

*encontramos ante un problema estructural que teniendo como base la desigualdad entre mujeres y hombres requiere un abordaje a través de las políticas de igualdad, tal y como recomiendan numerosas personas expertas y organismos internacionales.*

*La violencia contra las mujeres se asienta en la misma estructura de la sociedad, que aún ofrece diferentes oportunidades a mujeres y a hombres y que aún limita la libertad de las personas dependiendo del sexo con el que hayan nacido. Debemos esforzarnos en construir una sociedad en la que todas las personas tengan la libertad de ser como quieran ser, la oportunidad de desarrollarse en todo su potencial y en la que reciban un trato igualitario y respetuoso con los derechos humanos.*

*Aspiramos a vivir en una sociedad que garantice los buenos tratos para todas las personas, una sociedad que dé un paso más y además de mostrarse contra la violencia hacia las mujeres, se manifieste claramente a favor de la igualdad de mujeres y hombres. Abogamos por una sociedad en la que las relaciones entre las personas se basen en el respeto, la autonomía y la igualdad. Respetar no sólo significa no agredir, significa también garantizar que cada persona pueda dibujar su trayectoria vital sin la limitación que supone la desigualdad.*

*Desde las instituciones debemos asumir nuestra responsabilidad social y política en la construcción de una sociedad que fomente los buenos tratos, empezando por el ejercicio personal y colectivo de revisar nuestros prejuicios, roles y actitudes cotidianas."*

La Junta de Gobierno de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA, quedó debidamente enterada de todo lo anteriormente expuesto, tras un debate por UNANIMIDAD de los Vocales presentes, acordó:

1º.- Aprobar una Declaración Institucional con motivo del 25 de Noviembre, fecha declarada por la Asamblea General de Naciones Unidas como "Día Internacional para la eliminación de la violencia contra las



azaldutako baldintzetan, eta, zentzu horretan, ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA udalaz gaidiko erakundea konpromezua hartzen du:

- Konpromisoa hartzen dugu gure eskuduntzen esparruan politika aktiboa, integrala eta koordinatua garatzeko, tratuen eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren alde.
- Eta herritarrak gonbidatzen ditugu berdintasunaren aldeko konpromiso pertsonal eta kolektiboak har ditzaten, urteko egun guztietan, baita azaroaren 25a dela eta Arratian burutuko diren ekitaldietan parte har dezaten ere, bai halaber gazteen arteko prebentzio eta hezkuntzarako 'Beldur Barik' ekimenean."

**7.- ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEAREN 2015. URTEKO EKITALDIRAKO AURREKONTUAK BETEARAZPEN EGOERAREN INFORMAZIOA.**

**- UDALEK AUMeko AURREKONTUARI 2015. URTEAN EGINDAKO EKARPEN EKONOMIKOEN EGOERAREN INFORMAZIOA.**

"Jarraian, Presidente jaunak hartu du hitza, eta Gobernu Batzarraren kideei jakinarazi die ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEAREN Aurrekontuaren betearazpen egoera zein den 2015/10/22an, 2015eko ekitaldirako, betiere Mankomunitateko Funtsen Kontu hartzailetzan dagoen dokumentazio ekonomikoan jasotakoaren arabera.

Segituan Presidente jaunak hartu du hitza berriz ere, eta 2015. ekitaldi ekonomikoan erkidetutako udalek Mankomunitateari egindako ekarpen ekonomikoaren egoerari buruzko informazioaren berri eman die Osoko Bilkurako kideei, betiere Mankomunitateko Funtsen Kontu hartzailetzan dagoen dokumentazio ekonomikoan jasotakoaren arabera.

mujeres", en los terminos descritos en la parte expositiva del presente Acuerdo y en tal sentido, la Entidad Supramunicipal ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA se compromete a:

- A desarrollar en el ámbito de nuestras competencias, una política activa, integral y coordinada en favor de la igualdad de mujeres y hombres y de los buenos tratos.
- Invitar a la ciudadanía a adoptar compromisos personales y colectivos a favor de la igualdad, todos y cada uno de los días del año, y a participar activamente en los diferentes actos que se lleven a cabo con motivo del 25 de noviembre en Arratia, así como en el programa de prevención y educación para la igualdad entre la juventud 'Beldur Barik'.

**7.- INFORMACIÓN SOBRE EL ESTADO DE EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO DE ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA PARA EL EJERCICIO ECONÓMICO DE 2015**

**- INFORMACIÓN SOBRE ESTADO DE LAS APORTACIONES ECONÓMICAS DE LOS AYUNTAMIENTOS AL PRESUPUESTO DE AUM EN EL AÑO 2015**

"Acto seguido toma la palabra EL Sr. Presidente quien dá cuenta a los Vocales de la Junta de Gobierno del Estado de ejecución al día 22/10/2015 del Presupuesto de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA para el ejercicio económico de 2015, todo ello según la documentación económica obrante en la Intervención de Fondos de la Mancomunidad.

Seguidamente toma de nuevo la palabra el Sr. Presidente quien igualmente dá cuenta a los Vocales de la Junta de Gobierno de la información relativa al estado de las aportaciones económicas a la Mancomunidad por parte de los Ayuntamientos mancomunados, correspondiente al ejercicio económico de 2015, todo ello según la documentación económica obrante en la Intervención de Fondos de la Mancomunidad.



ARRATIAKO UDALEN  
MANKOMUNITATEko Gobernu Batzarraren  
kideak jakinaren gainean geratu dira.-"

**8.- ARRATIAKO UDALEN  
MANKOMUNITATEKO 2016KO  
EKITALDI EKONOMIKORAKO  
AURREKONTUA ONARTZEKO  
ESPEDIENTEA HASTEARI  
BURUZKO INFORMAZIOA.**

"Jarraian, Presidente jaunak hartu du hitza, eta Gobernu Batzarreko kideei jakinarazi die aztergaien zerrendako puntu horren xedea, hain zuzen ere, ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO 2016ko ekitaldi ekonomikorako aurrekontua onartzeko espedientea gaur hasi dela kideei jakinaraztea zela.

Jakinarazi denez, 2015/11/06n mankomunitatean bildutako udaletako alkate-udalburuei ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO 2016ko ekitaldi ekonomikorako aurrekontu proiektua igorriko zaie euskarri digitalean eta paperean.

Mahaikideei jakinarazi zaienez, mankomunitatean bildutako udalek 2015/11/07tik 2015/12/04ra arteko epea izango dute 2016ko Aurrekontu Proiektua aztertzeko eta eduki horri buruzko alegazio, zuzenketa edota proposamenak Mankomunitatera igortzeko.

ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO 2016ko ekitaldi ekonomikorako Aurrekontu Proiektuari dagokionez, mankomunitatean bildutako udalek epe horretan egingo dituzten alegazio, zuzenketa eta proposamenak 2015/12/16erako aurreikusitako den Informazio Batzorde Orokorrean eztabaidatuko dira; hala, bidezkoa bada, batzordeak 2016rako Aurrekontu Proiektua onartzeko proposamena egingo dio AUMeko Osoko Bilkurari.

Azkenik, aditzera eman denez, AUMeko Osoko Bilkurak, 2015/12/23rako aurreikusitako saioan, ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO 2016ko ekitaldi ekonomikorako aurrekontua behin-behinean onestea egokitzen jotzen duen ebaztik du.

Los Vocales de la Junta de Gobierno de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA quedaron debidamente informados.-"

**8.- INFORMACIÓN SOBRE EL  
INICIO DEL EXPEDIENTE  
TENDENTE A LA APROBACIÓN DEL  
PRESUPUESTO DE ARRATIAKO  
UDALEN MANKOMUNITATEA PARA  
EL EJERCICIO ECONÓMICO DE  
2016**

"Acto seguido toma la palabra el Sr. Presidente quien informa a los vocales de la Junta de Gobierno que el objeto del presente punto del orden del Día es informar a los mismos del inicio en el día de hoy del Expediente tendente a la aprobación Presupuesto de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA para el Ejercicio Económico de 2016.

Se informa que con fecha 06/11/2015 se procederá a remitir a los Alcaldes-Presidentes de los Ayuntamientos mancomunados a través de soporte digital y de papel el Proyecto de Presupuesto de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA para el Ejercicio Económico de 2016.

Se informa a los Vocales que los Ayuntamientos mancomunados dispondrán desde el día 07/11/2015 hasta el día 04/12/2015 para el estudio del Proyecto del Presupuesto para 2016 y para remitir a la Mancomunidad sus alegaciones, enmiendas y/o propuestas al contenido del mismo.

Dichas alegaciones, enmiendas y/o propuestas formuladas en plazo por los Ayuntamientos mancomunados al Proyecto de Presupuesto de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA para el Ejercicio Económico de 2016 serán debatidas en la reunión de la Comisión Informativa General prevista para el día 16/12/2015, la cual si procede formulará propuesta de aprobación del Proyecto de Presupuesto para 2016 a la Junta Plenaria de AUM.

Finalmente se informa que la Junta Plenaria de AUM, en la sesión prevista para el día 23/12/2015, procederá si lo estima oportuno a la aprobación provisional del Presupuesto de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA para el Ejercicio Económico de 2016



Gobernu Batzarreko mahaikideak orain arte azalduko guztiaren jakinaren gainean geratu dira.-"

### **9.- AUMKO PRESIDENTZIAREN DEKRETUAREN BERRI EMATEA**

"Toki Araubidearen Oinarriari buruzko 7/85 Legearen 22-2ª) artikuluan adierazitakoaren arabera, gobernu-organoen kontrola eta fiskalizazioa Osoko Bilkurari dagokio. Eta lege-testu bereko 46 -e) artikuluan ezarritakoaren arabera, ohiko osoko bilkurretan Udalbatzako gainerako organoen kontrolari buruzko alderdia zehatz-mehatz ezarriko da, eta halaber, organo horrek ebazpen-zatitik sustantibotasun propioa eta bereizlea erakutsi beharko du, betiere, funtzionamenduan eta, hala denean, arauketan, udal-talde guztien parte-hartzea bermatuta, batik bat, galderak eta eskaerak eta mozioak egiteko unean.

Presidente jaunak 2015eko irailaren 30etik, 2015eko urriaren 15era luzatutako Presidentzia Dekretuen berri eman du. Hona hemen Dekretu horien zerrenda:

Los Vocales de la Junta de Gobierno quedaron debidamente enterados de todo lo anteriormente expuesto.-"

### **9.- INFORMACIÓN SOBRE DECRETOS DE LA PRESIDENCIA DE AUM**

"De conformidad con lo señalado en el art. 22-2ª) de la Ley 7/85, de Bases de Régimen Local, correspondiente al Pleno el control y fiscalización de los órganos de gobierno. Y según establece el art. 46 -e) del mismo texto legal, en los plenos ordinarios se establecerá específicamente una parte dedicada al control de los demás órganos de la Corporación deberá presentar sustantividad propia y diferenciadora de la parte resolutive, debiéndose garantizar de forma efectiva en su funcionamiento y, en su caso, en su regulación, la participación de todos los grupos municipales en la formulación de ruegos y preguntas y mociones.

Por parte del Sr. Presidente se procede a dar cuenta de los Decretos de Presidencia expedidos de fecha 30 de septiembre de 2015 hasta el 15 de octubre de 2015, Decretos cuyo resumen es el siguiente:

<b>ZENBAKIA NÚMERO</b>	<b>DATA FECHA</b>	<b>GAIA ASUNTO</b>
76 Dekretua  Decreto 76	2015/09/30  30/09/2015	HHS Batzeko Zerbitzua emateko tasaren zergadunen 2015eko 3. HIRUHILEKOKO errolda onestea.  En relación a la aprobación del Padrón del 3º Trimestre de 2015 de Contribuyentes a la tasa por la prestación del Servicio de Recogida de R.S.U
77 Dekretua  Decreto 77	2015/10/02  02/10/2015	Ontzat emango da 2015eko ekitaldirako lan eskaintza PUBLIKOA.  En relación a la aprobación del la OFERTA PÚBLICA DE EMPLEO para el Ejercicio 2015
78 Dekretua  Decreto 78	2015/10/05  05/10/2015	Julio Ciriaco Villanueva Vivanco jaunari aldi baterako lan-kontratua egiteari buruzkoa, Hiri-hondakin solidoak biltzeko zerbitzuko Peoia moduan.  En relación a la contratación laboral temporal de D. Julio Ciriaco Villanueva Vivanco como Peón del Servicio de Recogida de R.S.U
79 Dekretua  Decreto 79	2015/10/07  07/10/2015	ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO Gobernu-Batzarra izendatzea.  Nombramiento de la Junta de Gobierno de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA.



80 Dekretua Decreto 80	2015/10/07 07/10/2015	ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO Presidenteordea izendatzea. Nombramiento de Vicepresidenta de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA.
81 Dekretua Decreto 81	2015/10/07 07/10/2015	2015eko Gizarte Larrialdietarako Laguntza bat Kautelazko Etenaldia. Suspensión cautelar de una Ayuda de Emergencia Social - 2015
82 Dekretua Decreto 82	2015/10/15 15/10/2015	Josu Bernaola Gorospe jaunari aldi baterako lan-kontratua egiteari buruzkoa, Hiri-hondakin solidoak biltzeko zerbitzuko Gidari-Peoiá moduan. En relación a la contratación laboral temporal de D. Josu Bernaola Gorospe como Conductor-Peón del Servicio de Recogida de R.S.U
83 Dekretua Decreto 83	2015/10/15 15/10/2015	ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEKO Batzar Informatiboaren izendatzea. Nombramiento de las Comisiones Informativas de ARRATIAKO UDALEN MANKOMUNITATEA.

AUMko Gobernu Batzarraren kideek goian azaldutako guztiaren berri izan dute.-"

### **10.- ESKARIAK ETA GALDERAK**

"Gai-zerrendako puntu honetan inork ez du ezer esan.-"

Eta aztergai gehiagorik ez dagoenez, bi mila eta hamabosteko urriaren hogeita zortzian goizeko hamarrak diranean, Presidente jaunak batzarra amaitutzat jo du, eta nik, bait. Idazkari-kontuhartzaileak, hori guztia ziurtatu dut.-

Los Vocales de la Junta de Gobierno de AUM quedaron debidamente enterados de todo lo anteriormente expuesto.-"

### **10º.- RUEGOS Y PREGUNTAS**

"En éste punto de orden del día no se produce ninguna intervención.-"

Y no habiendo más asuntos de que tratar y siendo las diez horas del día veintiocho de octubre de dos mil quince, el Sr. Presidente dió por finalizada la sesión, de lo que yo, el Secretario-Interventor actal. doy fé.-